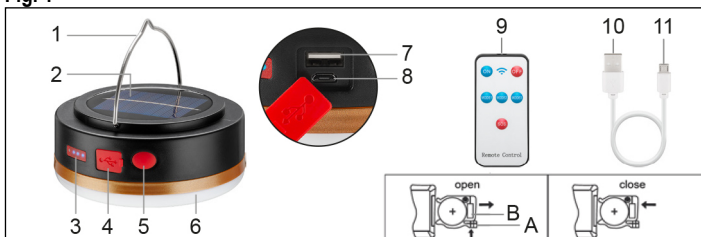


Fig. 1



## Technische Daten / Specifications

Article number	60344
Light source   Quantity (pcs.)	LED   30
Input Micro USB	5 V $\text{---}$ , 1 A max.
Max. power consumption	4 W
Light colour Rated Luminous flux Colour temperature	cool white 220 lm 6800 K
Luminous range	5 m
Nominal life time	10000 h
Dimmability	dimmable
Protection level	IP44
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	ABS, PP
Housing colour	black, white, gold, red
Dimensions   Weight	Ø 13 x 5.7 mm   221 g
<b>USB cable</b>	
Connections	Micro-USB plug, USB-A plug
Cable length	50 cm
<b>Rechargeable battery</b>	
Specifications	18650 Li-Ion, 3.7 V $\text{---}$ , 2000 mAh, 7.4 Wh
<b>Solar panel</b>	
Type	Polysilicon
Watt Peak	5 Wp
<b>Remote control</b>	
Sensor type	Infrared
Dimensions   Weight	85 x 40 x 6 mm   3 g
Max. detection range	5 m
<b>Battery for remote control (included in the scope of delivery)</b>	
Type   Quantity (pcs.)	Lithium, CR2025   1
Voltage   Capacity	3.0 V $\text{---}$   150 mAh

## Verwendete Symbole / Symbols used

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	-	

## DE

## 1 Sicherheitshinweise

## 1.1 Allgemeines

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

• Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht im Straßenverkehr!
- Berühren Sie die LED nicht während und unmittelbar nach Gebrauch.
- Vermeiden Sie die Nähe zu entflammaren Oberflächen und Stoffen.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Hängen Sie nichts an das Produkt.

## 1.2 Batterien

Die Batterie der Fernbedienung ist austauschbar.

- Halten Sie Batterien von Kindern fern.

Die Fernbedienung ist mit einer Lithium-Knopfzelle ausgestattet. Wenn diese verschluckt wird, kann dies zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen.

- Wenn Sie vermuten, dass die Batterie verschluckt oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie Batterien niemals, wenn diese verbeult, undicht oder beschädigt sind.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verformen, verbrennen oder zerlegen Sie Batterien nicht und zerlöchern Sie diese niemals mit einem scharfen Gegenstand.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz und tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten ein.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und/oder Gasentwicklung.

Der Akku der Campinglampe ist nicht tauschbar.

- Belassen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt und entsorgen dieses mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Setzen Sie den Akku weder Hitze, in Form von beispielsweise Sonneneinstrahlung oder Heizungswärme, noch Feuer aus.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Mechanische Beschädigungen können zu gasförmigen Substanzen führen, die stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

## 2 Beschreibung und Funktion

## 2.1 Produkt

Dieses Produkt ist eine batteriebetriebene LED-Solar-Campinglampe, die als Standlampe, Hängelampe und Taschenlampe verwendet werden kann.

## 2.2 Lieferumfang

LED-Solar-Campinglampe mit IR-Fernbedienung, Micro-USB-Kabel, CR2025-Knopfzelle, Betriebsanleitung

## 2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- |                     |                    |                      |
|---------------------|--------------------|----------------------|
| 1 Hängebügel        | 5 Funktionstaste   | 9 Fernbedienung      |
| 2 Solarpanel        | 6 LED-Leuchte      | 10 USB-A-Stecker     |
| 3 LED-Statusanzeige | 7 USB-A-Buchse     | 11 Micro-USB-Stecker |
| 4 Schutzkappe       | 8 Micro-USB-Buchse |                      |

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IP44: Dieses Produkt ist gegen Spritzwasser und Berührung durch Fremdkörper  $\geq \text{Ø}1 \text{ mm}$  geschützt.

## 4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

## 5 Inbetriebnahme

## 5.1 Fernbedienung

1. Entfernen Sie die Kontaktschutzlasche der Fernbedienung.
2. Wählen Sie mit den Tasten die entsprechende Funktion.  
Die Reichweite der Fernbedienung beträgt etwa 5 m.

## 5.2 Campinglampe

- Laden Sie vor der ersten Benutzung die LED-Campinglampe wahlweise über das Solarpanel oder die Micro-USB-Buchse.
- Wenn das Licht schwach wird, laden Sie den Akku bitte umgehend auf, um ihn vor einer Tiefenentladung und damit zusammenhängenden Beschädigungen zu schützen.

## 5.2.1 Laden - Solarpanel

- Zum Laden der LED-Campinglampe stellen Sie diese mit nach oben gerichtetem Solarpanel (2) ins Tageslicht.
- Wenn die LED-Statusanzeige (3) blinkt, wird die LED-Campinglampe geladen. Sie ist vollständig geladen, wenn alle vier blauen LED-Statusanzeigen leuchten.

## 5.2.2 Laden - Micro-USB-Buchse

1. Öffnen Sie die Schutzklappe (4).
2. Verbinden Sie die Micro-USB-Buchse (8) der LED-Campinglampe über das mitgelieferte Ladekabel mit einer USB-Spannungsquelle.  
Das kann entweder ein 230-V-USB-Ladeadapter mit max. 5 V/1 A, ein 12/24-V-KFZ-USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein.
3. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.
4. Schließen Sie die Schutzklappe.  
Wenn die LED-Statusanzeige (3) blinkt, wird die LED-Campinglampe geladen.

## 6 Bedienung

## 6.1 Manuell

1. Drücken Sie die Funktionstaste (5) ein Mal, um die LED-Campinglampe mit Dauerlicht in Betrieb zu nehmen.  
Die Leuchte hat jetzt 100 % Leuchtstärke.
2. Durch wiederholtes Drücken der Funktionstaste können Sie in die folgenden 5 Modi wechseln: 50 % Leuchtkraft, Blinken, rotes Licht, rotes SOS-Signal, Aus.

## 6.2 Einschalten - Fernbedienung

- Mit der Fernbedienung können Sie zwischen den folgenden 6 Einstellungen wählen: „ON“ = 100 % Dauerlicht, „MODE1“ = 75 % Dauerlicht, „MODE2“ = 50 % Dauerlicht, „MODE3“ = Blinken, „SOS“ = rotes SOS-Signal, „OFF“ = die LED-Campinglampe geht aus.

## 7 Ladestatus prüfen

- Drücken Sie die Funktionstaste (5), um den Batteriestatus anzeigen zu lassen.  
Leuchtet trotz Drücken der Funktionstaste keine LED, ist die LED-Campinglampe vollständig entladen. Während des Ladevorgangs blinken LED 1-4 blau. Leuchten alle 4 LEDs ohne zu blinken, dann ist die LED-Campinglampe zu 100 % geladen.

## 8 Batterie der Fernbedienung wechseln

Tauschen Sie die leere Batterie bei Bedarf mit einer neuen des gleichen Typs. Siehe hierzu Kapitel „Technische Daten“.

1. Fassen Sie das Batteriefach mit Daumen und Zeigefinger.
2. Drücken Sie mit dem Daumen die Sicherungslasche (A) bündig an das Batteriefach.
3. Greifen Sie mit dem Nagel des Zeigefingers in die Griffmulde (B).
4. Ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung.
5. Entnehmen Sie die Batterie.
6. Entsorgen Sie die leere Batterie fachgerecht.  
Lesen Sie hierzu auch die „Entsorgungshinweise“.
7. Legen Sie eine neue Batterie gleichen Typs mit dem Pluspol nach oben in das Batteriefach ein.
8. Schieben Sie das Batteriefach wieder bis zum Anschlag zu.  
Die Sicherungslasche muss einrasten.

## 9 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

### ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

## 10 Entsorgungshinweise

### 10.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.  
WEEE Nr.: 82898622

### 10.2 Batterie

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.  
Batt-Reg.Nr. DE 36166961

EN

## 1 Safety instructions

### 1.1 In general

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

The eyes can be damaged!

- Do not use the product in road traffic!
- Do not touch the LED during and immediately after use.
- Avoid proximity to flammable surfaces and substances.
- Do not cover the product.
- Do not hang anything on the product.

### 1.2 Batteries

The battery of the remote control is replaceable.

- Keep batteries out of the reach of children.

The remote control is equipped with a lithium button cell. If swallowed, there is a risk of severe internal

burns or even death.

- Seek immediate medical attention if you believe someone may have swallowed or otherwise ingested the battery.
- Never use batteries if they are dented, leaking or damaged.
- Remove leaking, deformed or corroded cells from the product and dispose of them using appropriate protective devices.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and seek medical attention immediately.
- Do not deform, burn or disassemble batteries and never pierce them with a sharp object.
- Do not short-circuit batteries or immerse them in liquids.

There is a risk of explosion, fire, heat, smoke and/or gas emission.

The battery of the camping lamp is not replaceable.

- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protective devices.
- Do not expose the battery to heat, such as sunlight or heat from heating, or fire.

Exposure to extreme heat may cause an explosion and/or leakage of corrosive liquids. Mechanical damage may result in gaseous substances that can be highly irritating, flammable or toxic.

## 2 Description and function

### 2.1 Product

This product is a battery-powered LED solar camping lamp that can be used as a stand lamp, hanging lamp and torch.

### 2.2 Scope of delivery

LED solar camping lamp with IR remote control, Micro USB cable, CR2025 button cell, User Manual

### 2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- |                        |                    |                   |
|------------------------|--------------------|-------------------|
| 1 Hanging bracket      | 5 Function button  | 9 Remote control  |
| 2 Solar panel          | 6 LED light        | 10 USB-A plug     |
| 3 LED status indicator | 7 USB-A socket     | 11 Micro USB plug |
| 4 Protective cap       | 8 Micro USB socket |                   |

### 3 Intended use

This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description or Function" and "Safety Instructions". Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IP44: This product is protected against splash and contact with foreign objects  $\geq \varnothing 1$  mm.

### 4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

### 5 Commissioning

#### 5.1 Remote control

1. Remove the contact protection tab from the remote control.
2. Use the buttons to select the corresponding function.

The range of the remote control is approximately 5 m.

#### 5.2 Camping lamp

- Before using the LED camping lamp for the first time, charge it either via the solar panel or the Micro USB socket.
- When the light becomes dim, please charge the battery immediately to protect it from deep discharge and related damage.

##### 5.2.1 Charging - solar panel

- To charge the LED camping lamp, place it in daylight with the solar panel (2) facing upwards.
- When the LED status indicator (3) flashes, the LED camping lamp is charging. It is fully charged when all four blue LED status indicators light up.

##### 5.2.2 Charging - Micro USB socket

1. Open the protective cap (4).
2. Connect the Micro USB socket (8) of the LED camping lamp to a USB voltage source using the supplied charging cable.
- This can be either a 230 V USB charging adapter with max. 5 V/1 A, a 12/24 V car USB charger or the USB socket of a PC.
3. Disconnect all cable connections after charging.
4. Close the protective cap.
- When the LED status indicator (3) flashes, the LED camping lamp is charging.

## 6 Operation

### 6.1 Manual

1. Press the function button (5) once to start the LED camping lamp with continuous light. The lamp now has 100 % luminosity.
2. By pressing the function key repeatedly, you can switch to the following 5 modes: 50 % luminosity, flashing, red light, red SOS signal, off.

### 6.2 Switching on - Remote control

- With the remote control you can choose between the following 6 settings:  
„ON“ = 100 % continuous light, „MODE1“ = 75 % continuous light,  
„MODE2“ = 50 % continuous light, „MODE3“ = flashing, „SOS“ = red SOS signal,  
„OFF“ = the LED camping light goes out.

## 7 Checking the charging status

- Press the function button (5) to display the battery status.  
If no LED lights up despite pressing the function button, the LED camping lamp is completely discharged. During the charging process, LED 1-4 flash blue. If all 4 LEDs light up without flashing, the LED camping lamp is 100 % charged.

## 8 Changing the battery of the remote control

If necessary, replace the empty battery with a new one of the same type. See chapter „Specifications“.

1. Grasp the battery compartment with your thumb and index finger.
2. Press the locking tab (A) flush against the battery compartment with your thumb.
3. Grasp the recessed grip (B) with the nail of your index finger.
4. Pull the battery compartment out of the remote control.
5. Remove the battery.
6. Dispose of the empty battery properly.  
Please also read the „Disposal instructions“.
7. Insert a new battery of the same type into the battery compartment with the positive pole facing upwards.
8. Close the battery compartment as far as it will go.  
The safety catch must click into place.

## 9 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

### NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Remove the batteries if they are not going to be used for a long time.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

## 10 Disposal instructions

### 10.1 Product

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

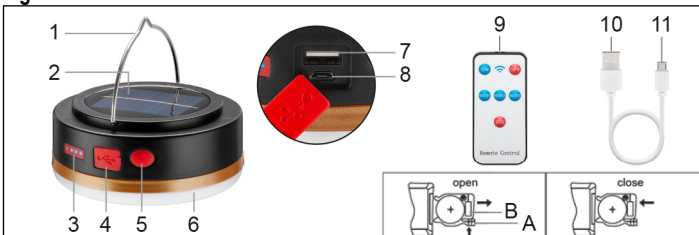
As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

### 10.2 Batteries

(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and / or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment.  
Batt reg. no. DE 36166961

Fig. 1



## Spécifications / Specifiche

Article number	60344
Light source   Quantity (pcs.)	LED   30
Input Micro USB	5 V $\text{---}$ , 1 A max.
Max. power consumption	4 W
Light colour Rated Luminous flux Colour temperature	cool white 220 lm 6800 K
Luminous range	5 m
Nominal life time	10000 h
Dimmability	dimnable
Protection level	IP44
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	ABS, PP
Housing colour	black, white, gold, red
Dimensions   Weight	Ø 13 x 5.7 mm   221 g
<b>USB cable</b>	
Connections	Micro-USB plug, USB-A plug
Cable length	50 cm
<b>Rechargeable battery</b>	
Specifications	18650 Li-Ion, 3.7 V $\text{---}$ , 2000 mAh, 7.4 Wh
<b>Solar panel</b>	
Type	Polysilicon
Watt Peak	5 Wp
<b>Remote control</b>	
Sensor type	Infrared
Dimensions   Weight	85 x 40 x 6 mm   3 g
Max. detection range	5 m
<b>Battery for remote control (included in the scope of delivery)</b>	
Type   Quantity (pcs.)	Lithium, CR2025   1
Voltage   Capacity	3.0 V $\text{---}$   150 mAh

## Symboles utilisés / Simboli utilizzati

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	-	

## FR

## 1 Consignes de sécurité

## 1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

• Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.  
Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal, ni vers une surface réfléchissante.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

- N'utilisez pas le produit dans le trafic routier !
- Ne pas toucher la LED pendant et immédiatement après l'utilisation.
- Évitez toute proximité avec des surfaces et matières inflammables, et avec des matériaux explosifs.
- Ne couvrez pas le produit.
- N'accrochez rien sur le produit.

## 1.2 Batteries

La batterie de la télécommande est remplaçable.

- Tenez les batteries à l'écart des enfants.
- La télécommande est équipée d'une pile bouton au lithium. En cas d'ingestion, cela peut provoquer de graves brûlures internes et la mort.

- Si vous pensez que la pile a été avalée ou a été ingérée de quelque manière que ce soit, consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez jamais de batteries si elles sont cabossées, si elles fuient ou si elles sont endommagées.
- Retirez du produit les batteries qui fuient, sont déformées ou corrodées et mettez-les au rebut en utilisant les dispositifs de protection appropriés.
- Si une batterie a fui, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si nécessaire, rincez les zones concernées à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Ne pas déformer, brûler ou démonter les batteries et ne jamais les percer avec un objet pointu.
- Ne court-circuitez pas les batteries et ne les plongez pas dans des liquides.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de chaleur, d'émission de fumée et/ou de gaz.

La batterie de la lampe de camping n'est pas remplaçable.

- Donner des batteries qui ont coulé, déformées ou corrodées à l'intérieur du produit et de disposer par protecteurs appropriés.
- N'exposez la pile à aucune source de chaleur (soleil ou chaleur du chauffage, par exemple) ni au feu. L'exposition à une chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou une fuite de liquides corrosifs. Les dommages mécaniques peuvent entraîner la formation de substances gazeuses qui peuvent être très irritantes, inflammables ou toxiques.

## 2 Description et fonction

## 2.1 Produit

Ce produit est une lampe de camping solaire LED alimentée par batterie qui peut être utilisée comme lampe sur pied, lampe suspendue et torche.

## 2.2 Contenu de la livraison

Lampe de camping solaire LED avec télécommande IR, Câble micro USB, Pile bouton CR2025, Mode d'emploi

## 2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- 1 Support d'accrochage
- 2 Panneau solaire
- 3 Indicateur d'état LED
- 4 Capuchon de protection
- 5 Bouton de fonction
- 6 Voyant LED
- 7 Prise USB-A
- 8 Prise Micro USB

- 9 Télécommande
- 10 Fiche USB-A
- 11 Fiche Micro USB

## 3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IP44: Ce produit est protégé contre les éclaboussures et le contact par des corps étrangers  $\geq \text{Ø}1$  mm.

## 4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

## 5 Mise en service

## 5.1 Télécommande

1. Retirez la languette de protection des contacts de la télécommande.
2. Utilisez les boutons pour sélectionner la fonction correspondante.  
La portée de la télécommande est d'environ 5 m.

## 5.2 Lampe de camping

- Avant d'utiliser la lampe de camping LED pour la première fois, chargez-la soit via le panneau solaire, soit via la prise Micro USB.  
Si la lumière faiblit, veuillez recharger la batterie immédiatement afin de la protéger d'une décharge profonde et des dommages qui y sont liés.

## 5.2.1 Chargement - panneau solaire

- Pour charger la lampe de camping LED, placez-la à la lumière du jour, le panneau solaire (2) tourné vers le haut.  
Lorsque le voyant d'état (3) clignote, la lampe de camping LED est en cours de chargement. Elle est complètement chargée lorsque les quatre indicateurs d'état LED bleus s'allument.

## 5.2.2 Chargement - Prise Micro USB

1. Ouvrez le capuchon de protection (4).
2. Connectez la prise Micro USB (8) de la lampe de camping LED à une source de tension USB à l'aide du câble de charge fourni.  
Il peut s'agir d'un adaptateur de charge USB 230 V avec max. 5 V/1 A, un chargeur USB de voiture 12/24 V ou la fiche USB d'un PC.
3. Débranchez toutes les connexions du câble après la charge.
4. Fermez le capuchon de protection.  
Lorsque le voyant d'état LED (3) clignote, la lampe de camping LED est en cours de chargement.

## 6 Fonctionnement

## 6.1 Manuel

1. Appuyez une fois sur le bouton de fonction (5) pour allumer la lampe de camping LED avec une lumière continue.  
La lampe a maintenant une luminosité de 100 %.
2. En appuyant plusieurs fois sur la touche de fonction, vous pouvez passer aux 5 modes suivants : 50 % de luminosité, clignotement, lumière rouge, signal SOS rouge, arrêt.

## 6.2 Allumage - Télécommande

- La télécommande vous permet de choisir entre les 6 réglages suivants : „ON“ = 100 % de lumière continue, „MODE1“ = 75 % de lumière continue, „MODE2“ = 50 % de lumière continue, „MODE3“ = clignotement, „SOS“ = signal SOS rouge, „OFF“ = le feu de camping LED s'éteint.

## 7 Contrôle de l'état de charge

- Appuyez sur la bouton de fonction (5) pour afficher l'état de la batterie.  
Si aucune LED ne s'allume malgré l'appui sur le bouton de fonction, la lampe de camping LED est complètement déchargée. Pendant le processus de charge, les LED 1 à 4 clignotent en bleu. Si les 4 LED s'allument sans clignoter, la lampe de camping LED est chargée à 100 %.

## 8 Remplacement de la batterie de la télécommande

Si nécessaire, remplacez la pile vide par une nouvelle pile du même type. Voir le chapitre „Spécifications“ pour plus d'informations.

1. Saisissez le compartiment de la pile avec votre pouce et votre index.
2. Avec le pouce, appuyez la languette de verrouillage (A) contre le compartiment de la pile.
3. Saisissez la poignée en creux (B) avec l'ongle de votre index.
4. Tirez le compartiment de la pile hors de la télécommande.
5. Retirez la pile.
6. Mettez la pile vide au rebut de manière appropriée.  
Veuillez également lire les „Instructions pour l'élimination“.
7. Insérez une nouvelle pile de même type dans son compartiment, le pôle positif vers le haut.
8. Fermez le compartiment de la pile jusqu'à la butée.  
Le loquet de sécurité doit s'enclencher.



**9 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport**

Le produit est sans entretien.

**AVERTISSEMENT!****Dommages matériels**

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Retirez les batteries si vous n'avez pas l'intention de les utiliser pendant une longue période.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

**10 Instructions pour l'élimination****10.1 Produit**

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622

**10.2 Batteries**

Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Le symbole sur le produit, le manuel d'instruction et / ou l'emballage attire l'attention sur ces dispositions. Avec ce type de matériel de séparation, la récupération et l'élimination des déchets de piles (rechargeables), vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Batt reg. no. DE 36166961

**IT****1 Istruzioni per la sicurezza****1.1 Generalmente**

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su una superficie riflettente.

Gli occhi possono danneggiarsi.

- Non utilizzare il prodotto nel traffico stradale!
- Non toccare il LED durante e subito dopo l'uso.
- Mantenere la distanza di sicurezza da superfici infiammabili e materiali esplosivi.
- Non coprire il prodotto.
- Non appendere nulla al prodotto.

**1.2 Batterie**

La batteria del telecomando è sostituibile.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Il telecomando è dotato di una pila a bottone al litio. Se la batteria venisse ingerita potrebbe causare irritazioni gravi e la morte.

- Se si ipotizza che la batteria sia stata ingerita o assunta in altro modo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non usare mai le batterie se sono ammassate, perdenti o danneggiate.
- Rimuovere le celle che perdono, deformate o corrose dal prodotto e smaltirle utilizzando dispositivi di protezione adeguati.
- Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare le aree interessate con acqua e consultare immediatamente un medico.
- Non deformare, bruciare o smontare le batterie e non farle mai con un oggetto appuntito.
- Non cortocircuitare le batterie e non immergerle in liquidi.

Esiste il rischio di esplosione, incendio, calore, fumo e/o emissione di gas.

La batteria della lampada da campeggio non è sostituibile.

- Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all'interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.
- Non esporre la batteria a fonti di calore, come ad esempio luce solare o impianti di riscaldamento, né al fuoco.

L'esposizione a calore estremo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi. I danni meccanici possono generare sostanze gassose che possono essere altamente irritanti, infiammabili o tossiche.

**2 Descrizione e funzione****2.1 Prodotto**

Questo prodotto è una lampada da campeggio solare a LED alimentata a batteria che può essere utilizzata come lampada da appoggio, lampada a sospensione e torcia.

**2.2 Contenuto della confezione**

Lampada da campeggio solare a LED con telecomando IR, Cavo micro USB, Pila a bottone CR2025, Istruzioni per l'uso

**2.3 Elementi di comando**

Vedi Fig. 1.

- |                             |                        |                    |
|-----------------------------|------------------------|--------------------|
| 1 Staffa per appendere      | 5 Pulsante di funzione | 9 Telecomando      |
| 2 Pannello solare           | 6 Luce LED             | 10 Spina USB-A     |
| 3 Indicatore di stato a LED | 7 Presa USB-A          | 11 Spina Micro USB |
| 4 Cappuccio protettivo      | 8 Presa Micro USB      |                    |

**3 Uso previsto**

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IP44: Questo prodotto è protetto contro spruzzi e il contatto con corpi estranei  $\geq \varnothing 1$  mm.

**4 Preparazione**

- Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
- Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

**5 Messa in funzione****5.1 Telecomando**

- Rimuovere la linguetta di protezione dei contatti dal telecomando.
- Utilizzare i pulsanti per selezionare la funzione corrispondente.

La portata del telecomando è di circa 5 m.

**5.2 Lampada da campeggio**

- Prima di utilizzare la lampada da campeggio a LED per la prima volta, caricarla tramite il pannello solare o la presa Micro USB.
- Quando la luce diventa fioca, si prega di caricare immediatamente la batteria per proteggerla dalla scarica profonda e dai relativi danni.

**5.2.1 Ricarica - pannello solare**

- Per caricare la lampada da campeggio a LED, posizionarla alla luce del giorno con il pannello solare (2) rivolto verso l'alto.

Quando l'indicatore di stato a LED (3) lampeggia, la lampada da campeggio a LED è in carica. È completamente carica quando tutti e quattro gli indicatori di stato a LED blu si accendono.

**5.2.2 Ricarica - Presa Micro USB**

- Aprire il cappuccio protettivo (4).
  - Collegare la presa Micro USB (8) della lampada da campeggio a LED ad una fonte di tensione USB utilizzando il cavo di ricarica in dotazione.
- Questo può essere sia un adattatore di ricarica USB 230 V con max. 5 V/1 A, un caricatore USB per auto da 12/24 V o la presa USB di un PC.

- Scollegare tutti i collegamenti del cavo dopo la carica.

- Chiudere il cappuccio protettivo.

Quando l'indicatore di stato a LED (3) lampeggia, la lampada da campeggio a LED è in carica.

**6 Funzionamento****6.1 Manuale**

- Premere una volta il pulsante di funzione (5) per avviare la lampada da campeggio a LED con luce continua.

La lampada ha ora il 100 % di luminosità.

- Premendo ripetutamente il tasto funzione, si può passare ai seguenti 5 modi: 50 % di luminosità, lampeggiante, luce rossa, segnale SOS rosso, spento.

**6.2 Accensione - Telecomando**

- Con il telecomando potete scegliere tra le seguenti 6 impostazioni:

„ON“ = 100 % luce continua, „MODE1“ = 75 % luce continua, „MODE2“ = 50 % luce continua, „MODE3“ = lampeggiante, „SOS“ = segnale SOS rosso, „OFF“ = la luce LED da campeggio si spegne.

**7 Controllo dello stato di carica**

- Premere il pulsante di funzione (5) per visualizzare lo stato della batteria.
- Se nonostante la pressione del pulsante funzione non si accende nessun LED, la lampada da campeggio a LED è completamente scarica. Durante il processo di carica, i LED 1-4 lampeggiano in blu. Se tutti e 4 i LED si accendono senza lampeggiare, la lampada da campeggio a LED è carica al 100%.

**8 Cambiare la batteria del telecomando**

Se necessario, sostituire la batteria scarica con una nuova dello stesso tipo. Vedere il capitolo „Specifiche” per maggiori informazioni.

- Afferrare il vano batteria con il pollice e l'indice.
  - Premerlo con il pollice la linguetta di bloccaggio (A) contro il vano batterie.
  - Afferrare l'impugnatura incassata (B) con l'unghia del dito indice.
  - Estrarre il vano batterie dal telecomando.
  - Rimuovere la batteria.
  - Smaltire la batteria vuota in modo appropriato.
- Leggere anche le „Note per lo smaltimento”.
- Inserire una nuova batteria dello stesso tipo nel vano batterie con il polo positivo rivolto verso l'alto.
  - Chiudere il vano batteria fino all'arresto.

Il fermo di sicurezza deve scattare in posizione.

**9 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto**

Il prodotto è esente da manutenzione.

**AVVERTENZA!****Danni materiali**

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Rimuovere le batterie se non vengono utilizzate per un lungo periodo.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

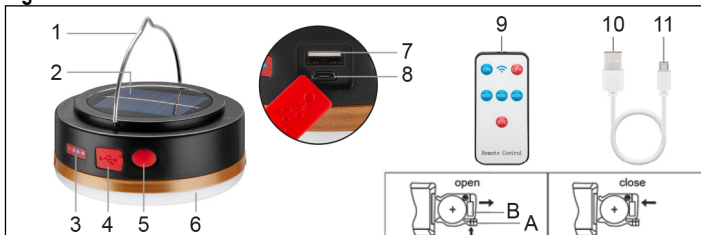
**10 Note per lo smaltimento****10.1 Prodotto**

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

**10.2 Batterie**

Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclabile o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituire al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituiti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettaglio regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente. N. reg. batt. DE 36166961

Fig. 1



## Technische gegevens / Tekniske data

Article number	60344
Light source   Quantity (pcs.)	LED   30
Input Micro USB	5 V $\text{---}$ , 1 A max.
Max. power consumption	4 W
Light colour Rated Luminous flux Colour temperature	cool white 220 lm 6800 K
Luminous range	5 m
Nominal life time	10000 h
Dimmability	dimvable
Protection level	IP44
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	ABS, PP
Housing colour	black, white, gold, red
Dimensions   Weight	Ø 13 x 5.7 mm   221 g
<b>USB cable</b>	
Connections	Micro-USB plug, USB-A plug
Cable length	50 cm
<b>Rechargeable battery</b>	
Specifications	18650 Li-Ion, 3.7 V $\text{---}$ , 2000 mAh, 7.4 Wh
<b>Solar panel</b>	
Type	Polysilicon
Watt Peak	5 Wp
<b>Remote control</b>	
Sensor type	Infrared
Dimensions   Weight	85 x 40 x 6 mm   3 g
Max. detection range	5 m
<b>Battery for remote control (included in the scope of delivery)</b>	
Type   Quantity (pcs.)	Lithium, CR2025   1
Voltage   Capacity	3.0 V $\text{---}$   150 mAh

## Gebruikte symbolen / Brugte symboler

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	-	

## NL

## 1 Veiligheidsvoorschriften

## 1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

• Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.  
De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel aal tegen onbedoeld gebruik.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken.

Dit kan de ogen beschadigen.

- Gebruik het product niet in het wegverkeer!
- Raak de LED niet aan tijdens en onmiddellijk na gebruik.
- Vermijd de nabijheid tot ontvlambare oppervlakken en stoffen, en explosieve materialen.
- Niet afgedekt gebruiken.
- Hang niets aan het product.

## 1.2 Batterijen

De batterij van de afstandsbediening is vervangbaar.

• Houid batterijen uit de buurt van kinderen.  
De afstandsbediening is uitgerust met een lithium knoopcel. Het inslikken hiervan kan ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

- Als u vermoedt dat de batterij werd ingeslikt of op een andere manier in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk een arts bezoeken.
- Gebruik nooit batterijen die gedeukt, lek of beschadigd zijn.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en voer ze af met de juiste beschermingsmiddelen.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel indien nodig de getroffen gebieden met water en roep onmiddellijk medische hulp in.
- Vervorm, verbrand of demonteer batterijen niet en doorboor ze nooit met een scherp voorwerp.
- Sluit batterijen niet kort en dompel ze niet onder in vloeistoffen.

Er bestaat gevaar voor explosie, brand, hitte, rook en/of gasontwikkeling.

De batterij van het campinglampje is niet vervangbaar.

- Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Stel de batterij niet bloot aan hitte, zoals zonlicht, hitte of vuur.

Blootstelling aan extreme hitte kan een explosie en/of het lekken van corrosieve vloeistoffen veroorzaken. Mechanische beschadiging kan leiden tot gasvormige stoffen die zeer irriterend, ontvlambaar of giftig kunnen zijn.

## 2 Beschrijving en werking

## 2.1 Product

Dit product is een LED solar campinglamp op batterijen die kan worden gebruikt als staande lamp, hangende lamp en zaklamp.

## 2.2 Leveringsomvang

LED-campinglamp op zonne-energie met IR-afstandsbediening, Micro USB kabel, CR2025 knoopcel, Gebruiksaanwijzing

## 2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- |                       |                         |                      |
|-----------------------|-------------------------|----------------------|
| 1 Opknoping beugel    | 5 Functietoets          | 9 Afstandsbediening  |
| 2 Zonnepaneel         | 6 LED-lampje            | 10 USB-A-stekker     |
| 3 LED-statusindicator | 7 USB-A-aansluiting     | 11 Micro USB-stekker |
| 4 Beschermkap         | 8 Micro USB-aansluiting |                      |

## 3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

IP44: Dit product is beschermd tegen spatwater en contact door vreemde voorwerpen  $\geq \varnothing 1$  mm.

## 4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

## 5 Inbedrijfstelling

## 5.1 Afstandsbediening

1. Verwijder het contactbeveiligingslipje van de afstandsbediening.
2. Gebruik de toetsen om de overeenkomstige functie te selecteren.  
Het bereik van de afstandsbediening is ongeveer 5 m.

## 5.2 Campinglamp

- Voordat u de LED campinglamp voor de eerste keer gebruikt, moet u deze opladen via het zonnepaneel of via de Micro USB aansluiting.  
Als het licht zwak wordt, moet u de batterij onmiddellijk opladen om diepe ontlading en schade te voorkomen.

## 5.2.1 Opladen - zonnepaneel

- Om de LED campinglamp op te laden, plaatst u deze in het daglicht met het zonnepaneel (2) naar boven gericht.  
Wanneer de LED-statusindicator (3) knippert, wordt de LED-campinglamp opgeladen. Hij is volledig opgeladen wanneer alle vier de blauwe LED-statuslampjes oplichten.

## 5.2.2 Opladen - Micro USB-aansluiting

1. Open de beschermkap (4).
  2. Sluit de Micro USB-aansluiting (8) van de LED campinglamp aan op een USB-spanningsbron met behulp van de meegeleverde oplaadkabel.  
Dit kan een 230 V USB laadadapter zijn met max. 5 V/1 A, een 12/24 V auto USB lader of de USB aansluiting van een PC.
  3. Ontkoppel alle kabelverbindingen na het opladen.
  4. Sluit de beschermkap.
- Als de LED-statusindicator (3) knippert, wordt de LED-campinglamp opgeladen.

## 6 Bediening

## 6.1 Handmatig

1. Druk eenmaal op de functietoets (5) om de LED campinglamp met continu licht te starten.  
De lamp heeft nu 100 % lichtsterkte.
2. Door herhaaldelijk op de functietoets te drukken, kunt u overschakelen naar de volgende 5 standen: 50 % lichtsterkte, knipperen, rood licht, rood SOS-signaal, uit.

## 6.2 Inschakelen - Afstandsbediening

- Met de afstandsbediening kunt u kiezen tussen de volgende 6 standen:  
„ON“ = 100 % continu licht, „MODE1“ = 75 % continu licht, „MODE2“ = 50 % continu licht, „MODE3“ = knipperen, „SOS“ = rood SOS-signaal, „OFF“ = het LED-campinglampje gaat uit.

## 7 Controle van de laadtoestand

- Druk op de functietoets (5) om de batterijstatus weer te geven.  
Als er ondanks het indrukken van de functietoets geen LED oplicht, is het LED-campinglampje volledig ontladen. Tijdens het laadproces knipperen de LED's 1-4 blauw. Als alle 4 de LED's oplichten zonder te knipperen, is de LED campinglamp 100 % opgeladen.

## 8 De batterij van de afstandsbediening vervangen

Vervang, indien nodig, de lege batterij door een nieuwe van hetzelfde type. Zie hoofdstuk „Technische gegevens“ voor meer informatie.

1. Pak het batterijvakje vast met duim en wijsvinger.
2. Druk met uw duim het vergrendelingslipje (A) vlak tegen het batterijvak.
3. Pak de verzonken greep (B) vast met de nagel van uw wijsvinger.
4. Trek het batterijcompartiment uit de afstandsbediening.
5. Verwijder de batterij.
6. Gooi de lege batterij op de juiste manier weg.  
Lees ook de „Aanwijzingen voor afvalverwijdering“.
7. Plaats een nieuwe batterij van hetzelfde type in het batterijvakje met de positieve pool naar boven.
8. Sluit het batterijvak tot aan de aanslag.  
De veiligheidspal moet vastklikken.

## 9 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

### ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en een chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de batterijen als ze lange tijd niet gebruikt zullen worden.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

## 10 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

### 10.1 Product

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onwettelijke afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

### 10.2 Batterijen

Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur

kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Door zo gebruikte batterijen en accu's te scheiden, te recyclen en af te voeren, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Batt. reg. nr. DE 36166961

DA

## 1 Sikkerheidsaanwijzingen

### 1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

• Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem for ibrugtagning.

• Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden.

• Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

• Dette kan medføre øjenskader.

- Produktet må ikke anvendes i trafikken!
- Rør ikke ved LED'en under og umiddelbart efter brug.
- Sørg for at holde sikker afstand til antændelige overflader og stoffer samt eksplosive materialer.
- Dæk ikke produktet til.
- Du må ikke hænge noget på produktet.

### 1.2 Batterier

Batteriet i fjernbetjeningen kan udskiftes.

- Batterierne bør opbevares utilgængeligt for børn.

Fjernbetjeningen er udstyret med en lithium-knapcelle. Indtagelse kan medføre alvorlige indre kvæstelser og i værste fald have døden til følge.

- Hvis du har mistanke om indtagelse, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
- Brug aldrig batterier, hvis de er bulede, utætte eller beskadigede.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og bortskaf dem ved hjælp af passende beskyttelsesforanstaltninger.
- Hvis et batteri er blevet lækket, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl om nødvendigt de berørte områder med vand, og søg straks lægehjælp.
- Batterier må ikke deformeres, brændes eller skilles ad, og de må aldrig gennembøres med en skarp genstand.
- Batterier må ikke kortsluttes eller nedsænkes i væsker.

Der er risiko for eksplosion, brand, varme, røg og/eller gasudledning.

Batteriet i campinglampen kan ikke udskiftes.

- Lad utætte, deformerede eller korroderede celler blive i produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
  - Udsæt ikke batteriet for varme i form af f.eks. sollys eller varmeapparater, og udsæt det ikke for ild.
- Eksplosioner for ekstrem varme kan forårsage en eksplosion og/eller lækage af ætsende væsker. Mekanisk beskadigelse kan resultere i gasformige stoffer, der kan være stærkt irriterende, brændbare eller giftige.

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

Dette produkt er en batteridrevet LED-solcampinglampe, der kan bruges som standardlampe, hænge-lampe og lommelygte.

### 2.2 Leveringsomfang

LED solcelle campinglampe med IR fjernbetjening, Micro USB-kabel, CR2025-knapcelle, Brugervejledning

### 2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

1	Opæmningsbeslag	5	Funktionsknap	9	Fjernbetjening
2	Solpanel	6	LED-lys	10	USB-A-stik
3	LED-statusindikator	7	USB-A-bøsning	11	Micro USB-stik
4	Beskyttelseskappe	8	Micro USB-bøsning		

## 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IP44: Dette produkt er beskyttet mod stænkvand og berøring af fremmedlegemer  $\geq$  01 mm.

## 4 Forberedelse

1. Kontroller, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

## 5 Idriftsættelse

### 5.1 Fjernbetjening

1. Fjern kontaktbeskyttelsesfanen fra fjernbetjeningen.
2. Brug knapperne til at vælge den tilsvarende funktion.  
Fjernbetjeningens rækkevidde er ca. 5 m.

### 5.2 Campinglampe

- Før du bruger LED-campinglampen første gang, skal du oplade den enten via solpanelet eller via Micro USB-bøsningen.  
Når lyset bliver svagt, skal du oplade batteriet med det samme for at beskytte det mod dyb afladning og dermed forbundne skader.

#### 5.2.1 Opladning - solpanel

- Før du oplader LED-campinglampen skal du placere den i dagslys med solpanelet (2) vendt opad. Når LED-statusindikatoren (3) blinker, er LED-campinglampen ved at blive opladet. Den er fuldt opladet, når alle fire blå LED-statusindikatorer lyser.

#### 5.2.2 Opladning - Micro USB-bøsning

1. Åbn beskyttelseskappen (4).
2. Tilslut LED-campinglampens Micro USB-bøsning (8) til en USB-spændingskilde ved hjælp af det medfølgende opladningskabel.  
Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter med max. 5 V/1 A, en 12/24 V USB-oplader til biler eller USB-stikket på en pc.
3. Afbrud alle kabelforbindelser efter opladning.
4. Luk beskyttelseskappen.  
Når LED-statusindikatoren (3) blinker, er LED-campinglampen ved at blive opladet.

## 6 Operation

### 6.1 Manuel

1. Tryk på funktionsknappen (5) én gang for at starte LED-campinglampen med kontinuerligt lys.  
Lampen har nu 100 % lysstyrke.
2. Ved at trykke gentagne gange på funktionsknappen kan du skifte til følgende 5 tilstande: 50 % lysstyrke, blinkende, rødt lys, rødt SOS-signal, slukket.

### 6.2 Tænding - Fjernbetjening

- Med fjernbetjeningen kan du vælge mellem følgende 6 indstillinger:  
„ON“ = 100 % kontinuerligt lys, „MODE1“ = 75 % kontinuerligt lys,  
„MODE2“ = 50 % kontinuerligt lys, „MODE3“ = blinkende, „SOS“ = rødt SOS-signal,  
„OFF“ = LED-campinglyset slukker.

## 7 Kontrol af opladningsstatus

- Tryk på funktionsknappen (5) for at få vist batteristatus.  
Hvis ingen LED lyser, selvom du trykker på funktionsknappen, er LED-campinglampen helt afladet. Under opladningsprocessen blinker LED 1-4 blåt. Hvis alle 4 lysdioder lyser uden at blinke, er LED-campinglampen 100 % opladet.

## 8 Udskiftning af batteriet i fjernbetjeningen

Udskift om nødvendigt det tomme batteri med et nyt batteri af samme type. Se kapitlet „Tekniske data“ for yderligere oplysninger.

1. Tag fat i batterirummet med tommelfingeren og pegefingern.
2. Tryk låsetappen (A) fladt ind mod batterirummet med tommelfingeren.
3. Tag fat i det forsænkede greb (B) med neglen på din pegefinger.
4. Træk batterirummet ud af fjernbetjeningen.
5. Fjern batteriet.
6. Bortskaf det tomme batteri korrekt.  
Læs også „Anvisninger for bortskaffelse“.
7. Indsæt et nyt batteri af samme type i batterirummet med den positive pol opad.
8. Luk batterirummet så langt som muligt.  
Sikkerhedslåsen skal klikke på plads.

## 9 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

### PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Fjern batterierne, hvis de ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

## 10 Om bortskaffelse

### 10.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

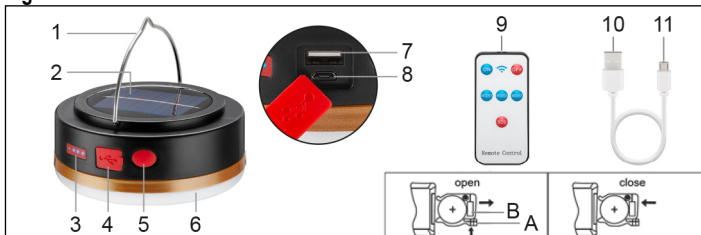
Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

### 10.2 Batterier

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal bruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. Batt reg. nr. DE 36166961



Fig. 1



## Tekniska data / Dane techniczne

Article number	60344
Light source   Quantity (pcs.)	LED   30
Input Micro USB	5 V $\text{---}$ , 1 A max.
Max. power consumption	4 W
Light colour	cool white
Rated Luminous flux	220 lm
Colour temperature	6800 K
Luminous range	5 m
Nominal life time	10000 h
Dimmability	dimnable
Protection level	IP44
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	ABS, PP
Housing colour	black, white, gold, red
Dimensions   Weight	Ø 13 x 5.7 mm   221 g
<b>USB cable</b>	
Connections	Micro-USB plug, USB-A plug
Cable length	50 cm
<b>Rechargeable battery</b>	
Specifications	18650 Li-Ion, 3.7 V $\text{---}$ , 2000 mAh, 7.4 Wh
<b>Solar panel</b>	
Type	Polysilicon
Watt Peak	5 Wp
<b>Remote control</b>	
Sensor type	Infrared
Dimensions   Weight	85 x 40 x 6 mm   3 g
Max. detection range	5 m
<b>Battery for remote control (included in the scope of delivery)</b>	
Type   Quantity (pcs.)	Lithium, CR2025   1
Voltage   Capacity	3.0 V $\text{---}$   150 mAh

## Använda symboler / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	-	

## SV

## 1 Säkerhetsanvisningar

## 1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.
- Använd bara produkten, produkt delar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljustrålen direkt i ögonen på människor eller djur eller mot reflekterande ytor.

Det kan skada ögonen.

- Använd inte produkten i vägtrafik!
- Rör inte vid lysdioden under och omedelbart efter användning.
- Använd inte produkten i närheten av lättantändliga ytor och material eller explosiva ämnen.
- Täck inte över produkten.
- Häng inte upp något på produkten.

## 1.2 Batterier

Batteriet i fjärrkontrollen kan bytas ut.

- Förvara batterier utom räckhåll för barn.

Fjärrkontrollen är utrustad med en litiumknappcell. Om den sväljs kan det leda till allvariga inre brännskador och dödsfall.

- Uppsök omedelbart läkare vid misstanke om att batteriet har svalts eller på annat sätt hamnat i kroppen.
- Använd aldrig batterier om de är buckliga, läcker eller skadade.
- Ta bort läckande, deformerade eller korroderade celler från produkten och kassera dem med hjälp av lämpliga skyddsanordningar.
- Om ett batteri har läckt ut, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Skölj vid behov de drabbade områdena med vatten och sök omedelbart läkarvård.
- Deformera, bränn eller demontera inte batterierna och genomborra dem aldrig med ett vasst föremål.
- Kortslut inte batterierna och dränk dem inte i vätskor.

Det finns risk för explosion, brand, värme, rök och/eller gasutsläpp.

Batteriet i campinglampan kan inte bytas ut.

- Låt tomma, deformerade eller korroderade batterier sitta kvar i produkten och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.

- Utsätt inte batteriet för värme, i form av exempelvis solljus, värmeelement eller eld.

Exponering för extrem värme kan orsaka explosion och/eller läckage av frätande vätskor. Mekaniska skador kan resultera i gasformiga ämnen som kan vara mycket irriterande, brandfarliga eller giftiga.

## 2 Beskrivning och funktion

## 2.1 Produkt

Denna produkt är en batteridrivna LED-solcampinglampa som kan användas som en stativlampa, hängande lampa och ficklampa.

## 2.2 Leveransomfång

LED solcellscampinglampa med IR-fjärrkontroll, Micro USB-kabel, CR2025-knappcell, Bruksanvisning

## 2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- |                       |                   |                      |
|-----------------------|-------------------|----------------------|
| 1 Hängande fäste      | 5 Funktionsknapp  | 9 Fjärrkontroll      |
| 2 Solpanel            | 6 LED-lampa       | 10 USB-A-kontakt     |
| 3 LED-statusindikator | 7 USB-A-uttag     | 11 Micro USB-kontakt |
| 4 Skyddshuvud         | 8 Micro USB-uttag |                      |

## 3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

IP44: Denna produkt är skyddad mot vatten och beröring av främmande element  $\geq \varnothing 1$  mm.

## 4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
- Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

## 5 Driftsättning

## 5.1 Fjärrkontroll

- Ta bort kontaktskyddsfliken från fjärrkontrollen.
- Använd knapparna för att välja motsvarande funktion.  
Fjärrkontrollens räckvidd är cirka 5 m.

## 5.2 Campinglampa

- Innan du använder LED-campinglampan för första gången ska du ladda den antingen via solpanelen eller Micro USB-uttaget.  
När ljuset blir svagt, ladda batteriet omedelbart för att skydda det från djup urladdning och relaterade skador.

## 5.2.1 Laddning - solpanel

- För att ladda LED-campinglampan ska du placera den i dagsljus med solpanelen (2) uppåt.  
När LED-statusindikatorn (3) blinkar håller LED-campinglampan på att laddas. Den är fulladdad när alla fyra blå LED-statusindikatorer lyser.

## 5.2.2 Laddning - Micro USB-uttag

- Öppna skyddshuvudet (4).
- Anslut Micro USB-uttaget (8) på LED-campinglampan till en USB-spänningskälla med hjälp av den medföljande laddningskabeln.  
Detta kan vara antingen en 230 V USB-laddningsadapter med max. 5 V/1 A, en USB-laddare för bil-lar med 12/24 V eller USB-uttaget på en dator.
- Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.
- Stäng skyddshuvudet.  
När LED-statusindikatorn (3) blinkar, laddar LED-campinglampan.

## 6 Operation

## 6.1 Manuellt

- Tryck på funktionsknappen (5) en gång för att starta LED-campinglampan med kontinuerligt ljus.  
Lampan har nu 100 % ljusstyrka.
- Genom att trycka på funktionsknappen upprepade gånger kan du växla till följande 5 lägen:  
50 % ljusstyrka, blinkande, rött ljus, rött SOS-signal, avstängd.

## 6.2 Slå på - Fjärrkontroll

- Med fjärrkontrollen kan du välja mellan följande 6 inställningar:  
„ON“ = 100 % kontinuerligt ljus, „MODE1“ = 75 % kontinuerligt ljus,  
„MODE2“ = 50 % kontinuerligt ljus, „MODE3“ = blinkande, „SOS“ = rött SOS-signal,  
„OFF“ = LED-campingljuset slöcknar.

## 7 Kontroll av laddningsstatus

- Tryck på funktionsknappen (5) för att visa batteristatusen.  
Om ingen lysdiod lyser trots att du trycker på funktionsknappen är LED campinglampan helt urladdad. Under laddningsprocessen blinkar lysdioderna 1-4 blåt. Om alla 4 lysdioder lyser utan att blinka är LED-campinglampan 100 % laddad.

## 8 Byte av batteriet i fjärrkontrollen

Byt vid behov ut det tomma batteriet mot ett nytt av samma typ. Se kapitlet „Tekniska data“ för mer information.

- Tag i batterifacket med tummen och pekfingeret.
- Pressa in låsfliken (A) jämnt mot batterifacket med tummen.
- Tag i det försänkta greppet (B) med nageln på ditt pekfinger.
- Dra ut batterifacket ur fjärrkontrollen.
- Ta bort batteriet.
- Släng det tomma batteriet på rätt sätt.  
Läs även „Avfallshantering“.
- Sätt in ett nytt batteri av samma typ i batterifacket med den positiva polen uppåt.
- Släng batterifacket så långt det går.  
Säkerhetsspärren måste klicka på plats.

## 9 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

## NOTERA! Saksador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Ta bort batterierna om de inte ska användas på lång tid.

- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

## 10 Avfallshantering

### 10.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

### 10.2 Batterier

Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering av batterier bidrar du till att förbättra miljön. Batt reg.nr. DE 36166961

PL

## 1 Zasady bezpieczeństwa

### 1.1 Informacje ogólne

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odbłaskowe.

Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.

- Nie używaj produktu w ruchu drogowym!
- Nie dotykaj diody LED w trakcie i bezpośrednio po użyciu.
- Unikać używania w pobliżu palnych powierzchni i substancji oraz materiałów wybuchowych.
- Nie przykrywać produktu.
- Nie należy niczego wieszac na urządzeniu.

### 1.2 Baterie

Baterie w pilocie jest wymienna.

- Baterie trzymać z dala od dzieci.

Pilot zdalnego sterowania jest wyposażony w litowe ogniwo guzikowe. W razie polknięcia może ona spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i śmierć.

- W razie przypuszczenia, że doszło do polknięcia baterii lub że w inny sposób dostała się ona do ciała, należy bezzwłocznie udać się do lekarza.
- Nigdy nie używaj baterii, jeśli są wgniecione, przeciekają lub są uszkodzone.
- Nieszczelne, zdeformowane lub skorodowane ogniwa należy usunąć z produktu i zutylizować, stosując odpowiednie zabezpieczenia.
- Jeżeli bateria uległa wyciekowi, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy przemyć dotknięte miejsca wodą i niezwłocznie zwrócić się o pomoc lekarską.
- Nie wolno deformować, palić ani demontować baterii i nie wolno przekłuwać ich ostrym przedmiotem.
- Nie wolno zwierać akumulatorów ani zanurzać ich w cieczach.

Istnieje ryzyko wybuchu, pożaru, wydzielania ciepła, dymu i/lub gazów.

Bateria lampy kempingowej nie jest wymienna.

- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa pozostawić w produkcie i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wystawiać akumulatora na działanie wysokich temperatur, na przykład bezpośredniego promieniowania słonecznego, ogrzewania ani ognia.

Narazenie na działanie wysokiej temperatury może spowodować wybuch i/lub wyciek żrących płynów. Uszkodzenia mechaniczne mogą spowodować wydzielanie się substancji gazowych, które mogą być bardzo drażniące, łatwopalne lub toksyczne.

## 2 Opis i funkcja

### 2.1 Produkt

Ten produkt to zasilana bateriami solarna lampa kempingowa LED, która może być używana jako lampa stojąca, wisząca i latarka.

### 2.2 Zakres dostawy

Solarna lampa kempingowa LED z pilotem na podczerwień, Kabel Micro USB, Ogniwo guzikowe CR2025, Instrukcja obsługi

### 2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

1 Wspornik do zawieszania	5 Przycisk funkcyjny	9 Pilot zdalnego sterowania
2 Panel słoneczny	6 Lampka LED	10 Wtyczka USB-A
3 Wskaźnik stanu LED	7 Gniazdo USB-A	11 Wtyczka Micro USB
4 Osłona ochronna	8 Gniazdo Micro USB	

## 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeżenie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

**IP44:** Produkt ten jest zabezpieczony przed wodą rozpryskową i kontaktem z ciałami obcymi o średnicy  $\geq 1$  mm.

## 4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

## 5 Uruchomienie

### 5.1 Pilot zdalnego sterowania

1. Zdejmij osłonę styków z pilota zdalnego sterowania.
2. Użyj przycisków, aby wybrać odpowiednią funkcję. Zasięg pilota wynosi około 5 m.

### 5.2 Lampka kempingowa

- Przed pierwszym użyciem lampy kempingowej LED należy ją naładować za pomocą panelu słonecznego lub gniazda Micro USB. Gdy światło staje się niewyraźne, należy natychmiast naładować akumulator, aby ochronić go przed głębokim rozładowaniem i związanymi z tym uszkodzeniami.

#### 5.2.1 Ładowanie - panel słoneczny

- Aby naładować lampę kempingową LED, należy umieścić ją w świetle dziennym, tak aby panel słoneczny (2) był skierowany ku górze. Gdy miga wskaźnik stanu LED (3), oznacza to, że lampa kempingowa LED ładuje się. Lampa jest w pełni naładowana, gdy zapalą się wszystkie cztery niebieskie wskaźniki LED.

#### 5.2.2 Ładowanie - gniazdo Micro USB

1. Otwórz osłonę ochronną (4).
2. Podłącz gniazdo Micro USB (8) lampy kempingowej LED do źródła napięcia USB za pomocą dostarczonego kabla do ładowania. Może to być adapter ładujący USB 230 V o napięciu maks. 5 V/1 A, samochodowa ładowarka USB 12/24 V lub gniazdo USB komputera.
3. Po zakończeniu ładowania należy rozłączyć wszystkie połączenia kablowe.
4. Zamknąć osłonę ochronną. Gdy miga diodowy wskaźnik stanu (3), oznacza to, że lampa kempingowa LED jest w trakcie ładowania.

## 6 Obsługa

### 6.1 Ręcznie

1. Aby uruchomić lampę kempingową LED świecąca światłem ciągłym, należy raz nacisnąć przycisk funkcyjny (5). Lampa świeci teraz z jasnością 100 %.
2. Kilkakrotne naciśnięcie przycisku funkcyjnego umożliwia przełączenie na 5 następujących trybów: 50 % jasności, migający, światło czerwone, czerwony sygnał SOS, wyłączony.

## 6.2 Włączanie - pilot zdalnego sterowania

- Za pomocą pilota zdalnego sterowania można wybrać jedno z 6 następujących ustawień: „ON” = 100 % ciągłego świecenia, „MODE1” = 75 % ciągłego świecenia, „MODE2” = 50 % ciągłego świecenia, „MODE3” = miganie, „SOS” = czerwony sygnał SOS, „OFF” = światło campingowe LED gaśnie.

## 7 Sprawdzenie stanu naładowania

- Naciśnij przycisk funkcyjny (5), aby wyświetlić stan naładowania akumulatora. Jeżeli mimo naciśnięcia przycisku funkcyjnego nie zaświeci się żadna dioda LED, oznacza to, że lampa kempingowa LED jest całkowicie rozładowana. Podczas procesu ładowania diody LED 1-4 migają na niebiesko. Jeśli wszystkie 4 diody LED świecą się bez migania, oznacza to, że lampa kempingowa LED jest w 100 % naładowana.

## 8 Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

W razie potrzeby należy wymienić rozładowaną baterię na nową tego samego typu. Więcej informacji na ten temat znajduje się w rozdziale „Dane techniczne”.

1. Chwyć komorę baterii kciukiem i palcem wskazującym.
2. Kciukiem dociśnij zatrzask (A) do komory baterii.
3. Chwyć wgłębiony uchwyt (B) paznokciem palca wskazującego.
4. Wyciągnij komorę baterii z pilota.
5. Wymyj baterię.
6. Zużyta baterię należy zutylizować w odpowiedni sposób. Zapoznaj się także z „Wskazówkami dotyczące odpadów”.
7. Włóż nową baterię tego samego typu do komory baterii, biegunem dodatnim skierowanym do góry.
8. Zamknij komorę baterii do oporu. Zabezpieczenie musi zatrzaskać się na swoim miejscu.

## 9 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

### UWAGA!

### Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Jeśli baterie nie będą używane przez dłuższy czas, należy je wyjąć.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

## 10 Wskazówki dotyczące odpadów

### 10.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

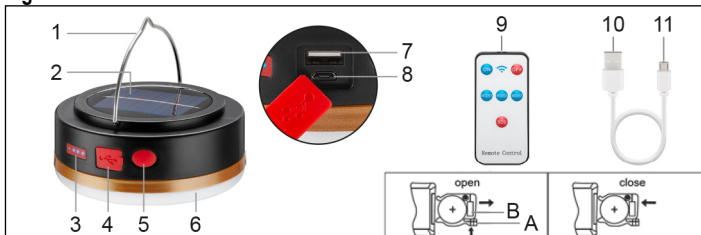
### 10.2 Baterie

Baterie i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.

Konsument jest zobowiązany do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taka segregacja surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska. Batt reg. no. DE 36166961



Fig. 1



## Datos técnicos / Technická data

Article number	60344
Light source   Quantity (pcs.)	LED   30
Input Micro USB	5 V $\text{---}$ , 1 A max.
Max. power consumption	4 W
Light colour	cool white
Rated Luminous flux	220 lm
Colour temperature	6800 K
Luminous range	5 m
Nominal life time	10000 h
Dimmability	dimnable
Protection class	IP44
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	ABS, PP
Housing colour	black, white, gold, red
Dimensions   Weight	Ø 13 x 5.7 mm   221 g
<b>USB cable</b>	
Connections	Micro-USB plug, USB-A plug
Cable length	50 cm
<b>Rechargeable battery</b>	
Specifications	18650 Li-Ion, 3.7 V $\text{---}$ , 2000 mAh, 7.4 Wh
<b>Solar panel</b>	
Type	Polysilicon
Watt Peak	5 Wp
<b>Remote control</b>	
Sensor type	Infrared
Dimensions   Weight	85 x 40 x 6 mm   3 g
Max. detection range	5 m
<b>Battery for remote control (included in the scope of delivery)</b>	
Type   Quantity (pcs.)	Lithium, CR2025   1
Voltage   Capacity	3.0 V $\text{---}$   150 mAh

## Símbolos utilizados / Použitě symboly

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	-	

## ES

## 1 Instrucciones de seguridad

## 1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- No mire nunca directamente la luz.
- No apunte nunca el haz de luz a los ojos de personas, animales o superficies reflectantes.

Hacerlo podría causar lesiones oculares.

- No utilice el producto en el tráfico rodado.
- No toque el LED durante e inmediatamente después de su uso.
- Evite la cercanía a superficies y tejidos inflamables y materiales explosivos.
- No cubra el producto.
- No cuelgue nada en el producto.

## 1.2 Baterías

La batería del mando a distancia es reemplazable.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

El control remoto está equipado con una pila de botón de litio. Su ingesta puede provocar quemaduras internas graves e incluso la muerte.

- Si sospecha que la batería se ha ingerido o se ha introducido en el cuerpo de otra manera, acuda de inmediato a un médico.
- No utilice nunca las baterías si están abolladas, tienen fugas o están dañadas.
- Retire las baterías con fugas, deformadas o corroídas del producto y deséchelas utilizando los dispositivos de protección adecuados.
- Si una batería tiene fugas, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Si es necesario, acuda a las zonas afectadas con agua y busque atención médica inmediatamente.
- No deforme, queme o desmonte las baterías y nunca las perforo con un objeto afilado.
- No cortocircuite las baterías ni las sumerja en líquidos.

Existe riesgo de explosión, fuego, calor, humo y/o emisión de gases.

La batería de la lámpara de camping no es reemplazable.

- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No exponga la batería a fuentes de calor, como por ejemplo, a la radiación solar directa o a fuentes de calefacción, ni tampoco al fuego.

La exposición al calor extremo puede provocar una explosión y/o una fuga de líquidos corrosivos. Los daños mecánicos pueden dar lugar a sustancias gaseosas que pueden ser altamente irritantes, inflamables o tóxicas.

## 2 Descripción y funcionamiento

## 2.1 Producto

Este producto es una lámpara solar de camping con LED que funciona con batería y puede utilizarse como lámpara de pie, lámpara colgante y linterna.

## 2.2 Volumen de suministro

Lámpara de camping solar LED con control remoto IR, Cable micro USB, Pila de botón CR2025, Instrucciones de uso

## 2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- |                           |                    |                      |
|---------------------------|--------------------|----------------------|
| 1 Soporte para colgar     | 5 Botón de función | 9 Control remoto     |
| 2 Panel solar             | 6 Luz LED          | 10 Enchufe USB-A     |
| 3 Indicador LED de estado | 7 Toma USB-A       | 11 Enchufe Micro USB |
| 4 Tapa protectora         | 8 Toma Micro USB   |                      |

## 3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IP44: Este producto está protegido contra salpicaduras y contacto por cuerpos extraños  $\geq \text{Ø}1$  mm.

## 4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

## 5 Puesta en marcha

## 5.1 Control remoto

1. Retire la pestaña de protección de contactos del control remoto.
2. Utilice los botones para seleccionar la función correspondiente.  
El alcance del control remoto es de aproximadamente 5 m.

## 5.2 Lámpara de camping

- Antes de utilizar la lámpara LED de camping por primera vez, cárguela a través del panel solar o de la toma Micro USB.  
Cuando la luz se oscurece, por favor, cargue la batería inmediatamente para protegerla de una descarga profunda y de daños relacionados.

## 5.2.1 Carga - panel solar

- Para cargar la lámpara LED de camping, colóquela a la luz del día con el panel solar (2) hacia arriba.  
Cuando el indicador de estado LED (3) parpadea, la lámpara LED de camping se está cargando. Estará completamente cargada cuando se enciendan los cuatro indicadores de estado LED azules.

## 5.2.2 Carga - Toma Micro USB

1. Abra la tapa protectora (4).
2. Conecte la toma Micro USB (8) de la lámpara LED de camping a una fuente de tensión USB mediante el cable de carga suministrado.  
Puede tratarse de un adaptador de carga USB de 230 V con un máximo de 5 V/1 A, un cargador USB de coche de 12/24 V o la toma USB de un PC.
3. Desconecte todas las conexiones del cable después de la carga.
4. Cierre la tapa de protección.  
Cuando el indicador de estado LED (3) parpadea, la lámpara de camping LED se está cargando.

## 6 Funcionamiento

## 6.1 Manual

1. Pulse una vez el botón de función (5) para que la lámpara LED de camping se encienda con luz continua.  
La lámpara tiene ahora una luminosidad del 100 %.
2. Pulsando la tecla de función repetidamente, puede cambiar a los siguientes 5 modos: 50 % de luminosidad, intermitente, luz roja, señal roja de SOS, apagado.

## 6.2 Encendido - Control remoto

- Con el control remoto puede elegir entre los 6 ajustes siguientes:  
„ON“ = 100 % de luminosidad continua, „MODE1“ = 75 % de luminosidad continua, „MODE2“ = 50 % de luminosidad continua, „MODE3“ = intermitente, „SOS“ = señal roja de SOS, „OFF“ = la luz LED del camping se apaga.

## 7 Comprobación del estado de carga

- Pulse el botón de función (5) para visualizar el estado de la batería.  
Si no se enciende ningún LED a pesar de pulsar el botón de función, la lámpara LED de camping está completamente descargada. Durante el proceso de carga, los LED 1-4 parpadean en azul. Si los 4 LED se iluminan sin parpadear, la lámpara LED de camping está cargada al 100 %.

## 8 Cambio de la batería del control remoto

Si es necesario, sustituya la batería agotada por una nueva del mismo tipo. Consulte el capítulo „Datos técnicos“ para obtener más información.

1. Sujete el compartimento de la batería con los dedos pulgar e índice.
2. Presione con el pulgar la lengüeta de bloqueo (A) contra el compartimento de las baterías.
3. Agarre la empuñadura empotrada (B) con la uña del dedo índice.
4. Extraiga el compartimento de la batería del mando a distancia.
5. Extraiga la batería.
6. Deseche la batería vacía de forma adecuada.  
Lea también las „Indicaciones para la eliminación“.

- Introduzca una nueva batería del mismo tipo en el compartimento de la batería con el polo positivo hacia arriba.
- Cierre el compartimento de la batería hasta el tope.  
*El cierre de seguridad debe encajar en su sitio.*

## 9 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

### ¡ATENCIÓN!

#### Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Retire las baterías si no se van a utilizar durante mucho tiempo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

## 10 Indicaciones para la eliminación

### 10.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.  
RAEE n.º: 82898622

### 10.2 Baterías

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente.

Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de baterías y acumuladores obsoletos contribuye de forma importante en la protección del medio ambiente.  
Batt reg. no. DE 36166961

## 1 Seguridad

### 1.1 Všeobecně

*Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.*

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

*Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.*

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdru neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

*Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.*

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

*Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!*

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Neděvejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob a zvířat nebo na reflexní plochy.

*Může dojít k poškození očí.*

- Nepoužívejte výrobek v silničním provozu!
- Během používání a bezprostředně po něm se LED diody nedotýkejte.
- Vyvarujte se umístění zařízení do blízkosti hořlavých povrchů a látek a výbušných materiálů.
- Nezakrývejte produkt.
- Na výrobek nic nezavěšujte.

### 1.2 Baterie

*Baterie dálkového ovládání je vyměnitelná.*

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

*Dálkové ovládání je vybaveno lithiovým knoflíkovým článkem. Spolknutí článku může vést k závažnému vnitřnímu poleptání a k úmrtí.*

- Pokud máte podezření, že baterii někdo spolkl nebo se mu jinak dostala do těla, neprodleně vyhledejte lékaře.
- Nikdy nepoužívejte baterie, pokud jsou promáčknuté, vytekají nebo jsou poškozené.
- Vytékající, deformované nebo zkorodované články z výrobku vyjměte a zlikvidujte je pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Pokud baterie vytekla, zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě potřeby opláchněte zasažená místa vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie nedeformujte, nepopalujte ani nerozebírejte a nikdy je nepropichujte ostrým předmětem.
- Baterie nezkratujte a neponořujte je do kapaliny.

*Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru, tepla, kouře a/nebo úniku plynů.*

*Baterie kempingové lampy není vyměnitelná.*

- Vytekklé, deformované nebo zkorodované články ponechte v produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nevystavujte akumulátor teple, například ve formě slunečního záření nebo tepla z topení, ani ohni. Vystavení extrémnímu teplu může způsobit výbuch a/nebo únik žíravých kapalin. Při mechanickém poškození mohou vznikat plýnné látky, které mohou být vysoce dráždivé, hořlavé nebo toxické.

## 2 Popis a funkce

### 2.1 Produkt

Tento výrobek je solární kempingová lampa LED na baterie, kterou lze použít jako stojanovou lampu, závěsnou lampu a svítlnu.

### 2.2 Rozsah dodávky

LED solární kempingová lampa s IR dálkovým ovládáním, Kabel Micro USB, Knoflíková baterie CR2025, Návod k použití

### 2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- |                       |                     |                       |
|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| 1 Závěsný držák       | 5 Funkční tlačítko  | 9 Dálkové ovládání    |
| 2 Solární panel       | 6 LED světlo        | 10 Zastrčka USB-A     |
| 3 LED indikátor stavu | 7 Zásuvka USB-A     | 11 Zastrčka Micro USB |
| 4 Ochranný kryt       | 8 Zásuvka Micro USB |                       |

## 3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.  
IP44: Tento produkt je chráněn proti stříkající vodě, dotyku a vniknutí cizích těles  $\geq \varnothing 1 \text{ mm}$ .

### 4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
- Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

## 5 Uvedení do provozu

### 5.1 Dálkové ovládání

- Z dálkového ovladače odstraňte ochrannou záklopku kontaktů.
- Pomocí tlačítek zvolte příslušnou funkci.  
*Dosah dálkového ovládání je přibližně 5 m.*

### 5.2 Kempingová lampa

- Před prvním použitím kempingové LED lampy ji nabijte buď prostřednictvím solárního panelu, nebo zásuvky Micro USB.  
*Když se světlo ztlumí, okamžitě nabijte baterii, abyste ji ochránili před hlubokým vybitím a souvisejícím poškozením.*

#### 5.2.1 Nabíjení - solární panel

- Chcete-li LED kempingovou lampu nabít, umístěte ji na denní světlo solárním panelem (2) směrem nahoru.  
*Když LED indikátor stavu (3) bliká, LED kempingová lampa se nabíjí. Je plně nabitá, když se rozsvítí všechny čtyři modré LED indikátory stavu.*

#### 5.2.2 Nabíjení - zásuvka Micro USB

- Otevřete ochrannou krytku (4).
- Připojte zásuvku Micro USB (8) LED kempingové lampy ke zdroji napětí USB pomocí dodaného nabíjecího kabelu.  
*Může to být buď nabíjecí adaptér USB 230 V s max. 5 V/1 A, autonabíječkou USB 12/24 V nebo zásuvkou USB počítače.*

- Po skončení nabíjení odpojte všechny příklady kabelu.
- Zavřete ochrannou krytku.

*Pokud bliká LED indikátor stavu (3), kempingové LED svítidlo se nabíjí.*

## 6 Operace

### 6.1 Manuální

- Jedním stisknutím funkčního tlačítka (5) spustíte nepřetržitě svítící kempingovou LED lampu.  
*Lampa nyní svítí na 100 %.*
- Opakovaným stisknutím funkčního tlačítka můžete přepnout na následujících 5 režimů: 50 % svítivost, blikání, červené světlo, červený SOS signál, vypnuto.

### 6.2 Zapnutí - dálkové ovládání

- Pomocí dálkového ovládání můžete volit mezi následujícími 6 nastaveními: „ON“ = 100 % nepřetržitě svícení, „MODE1“ = 75 % nepřetržitě svícení, „MODE2“ = 50 % nepřetržitě svícení, „MODE3“ = blikání, „SOS“ = červený SOS signál, „OFF“ = LED světlo kempu zhasne.

## 7 Kontrola stavu nabíjení

- Stisknutím funkčního tlačítka (5) zobrazte stav nabíjení baterie.  
*Pokud se i přes stisknutí funkčního tlačítka nerozsvítí žádná LED dioda, je LED kempingové světlo zcela vybité. Během procesu nabíjení blikají LED 1-4 modře. Pokud se všechny 4 LED rozsvítí bez blikání, je LED kempingové svítidlo nabitá na 100 %.*

## 8 Výměna baterie dálkového ovládání

V případě potřeby vyměňte výbitou baterii za novou stejného typu. Další informace naleznete v kapitole „Technická data“.

- Palcem a ukazováčkem uchopte příhrádku na baterie.
- Palcem zatlačte zajišťovací jazyček (A) do roviny s příhrádkou na baterie.
- Nehtem ukazováčku uchopte zapuštěnou rukojeť (B).
- Vytáhněte příhrádku na baterie z dálkového ovladače.
- Vyjměte baterii.
- Vybitou baterii řádně zlikvidujte.  
*Přečtěte si také „Pokyny pro likvidaci“.*
- Do příhrádky na baterie vložte novou baterii stejného typu kladným pólem směrem nahoru.
- Zavřete příhrádku na baterie tak daleko, jak to jen půjde.  
*Bezpečnostní pojistka musí zapadnout na své místo.*

## 9 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

### DŮLEŽITÉ!

#### Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Pokud nebudete baterie delší dobu používat, vyjměte je.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

## 10 Pokyny k likvidaci

### 10.1 Produkt

- Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neoborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.  
WEEE číslo: 82898622

### 10.2 Baterie

- Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součásti se musí vyřadit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitelé jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Symbol na produktu, v návodu k použití anebo na obalu upozorňuje na tyto předpisy. Tímto způsobem třídění materiálů, recyklace a likvidace starých baterií a akumulátorů přispíváte významně k ochraně našeho životního prostředí.  
Batt reg. č. DE 36166961